

<<敏捷教练>>

图书基本信息

书名：<<敏捷教练>>

13位ISBN编号：9787302325734

10位ISBN编号：7302325731

出版时间：2013-7

出版时间：清华大学出版社

作者：[英] Rachel Davies,[英] Liz Sedley

译者：徐毅,袁店明

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<敏捷教练>>

前言

敏捷的宗旨是团队成员齐心协力产出伟大的软件。

作为一名敏捷教练，你可以帮助你的团队迈出第一步，而后与敏捷共舞，直到所有团队成员完全释放出敏捷潜力。

这本书会告诉你怎么帮助团队激发敏捷的潜能。

本书专注于各种实用的建议、小窍门和技术，用于教导团队以提高他们的成效。

这本书适合所有想辅导团队进行敏捷开发的人，不管你是项目经理、技术主管，还是软件团队成员，都适合。

敏捷教导的艺术在于理解所处环境和敏捷软件开发潜藏的价值，知道如何把它们糅合到一起。

敏捷教练自己并不需要知道所有的答案，找到正确办法需要时间和少量尝试。

每次和团队合作我们都很有收获，因为有些团队能够想出非常棒的解决方案。

我们将全方位讲解敏捷实践，从创建计划到部署软件。

我们并不局限于少量敏捷方法，而是探究更广泛的一系列实践，例如规划和技术的实践，因为两者结合能带来一个越来越稳固的系统。

然而，根据我们的经验，敏捷实践的机理并不难，难在如何辅导人们接受和采纳它们。

这正是本书的内容。

通用敏捷我们共事过的团队多数都混合使用极限编程、精益和Scrum，因此在整本书中，我们所说的敏捷指的就是这个“混血儿”。

图中显示的是敏捷流程的简化版生命周期，一个团队按迭代方式交付软件的过程。

迭代最开始是基于用户故事进行规划，最后以评审和回顾会议结束。

团队共用同一片工作区域，一天的工作始于团队任务板前的每日站会。

他们以测试驱动开发和持续集成的方式创建软件。

一些团队采用一周的短迭代，也有一些团队选择一个月的时间间隔。

敏捷教练致力于帮助跨职能开发团队及其业务干系人建立起一种健康的协作关系。

不同组织中“客户”的意义各不相同，我们在此用来指代和团队一起工作的业务代表（等同于Scrum中的产品负责人角色），他们并不承担团队角色的职责。

这个生命周期图展现了敏捷实践相互衔接的方式。

不过，并不是非得从最上面的地方开始实施敏捷。

团队可以选择从该循环中的任何一个实践处开始起步，随后再逐步地采纳更多实践。

本书的目标教导工作就是要与人共事。

人们属于不同的项目和团队，又都归属于同一个组织。

由于每个人、每个项目、每个团队和每个组织都各不相同，所以我们也无法确切地指点你在具体环境下应该怎么做。

我们只告诉你有哪些通用法则是需要遵循的，哪些不同观点的建议需要采纳。

我们没有永远有效的神奇公式，因为环境都是不一样的。

取决于团队所处的不同环境，我们可能会给两个团队完全相反的建议。

例如，我们通常会建议项目经理参加每日站会，但有时我们也会建议他们别搅和。

需要考虑的因素包括团队的规模、承受的压力以及团队成员的经验水平。

整本书里都讲我们应对不同环境的故事，介绍很多有针对性的技巧，大家一旦碰上相似的情形就可以派上用场。

你得替团队决定要不要采纳我们的建议。

时间和经验是成为合格敏捷教练的必要条件。

读好这本书能丰富你的知识。

它能帮你识破教导的圈套，教你提高自己教导水平的窍门。

它能给你灵感和想法，帮你学以致用，服务于团队。

本书阅读指南本书各章相对独立。

<<敏捷教练>>

可以随意挑选阅读，也可以按顺序阅读。

我们先探讨常规的教导原则，然后介绍如何运用这些原则辅导特定的敏捷实践。

留点时间看看每章末尾的检查表，仔细想想该怎样将它们用于团队。

辅导敏捷团队需要跨越重重难关。

我们在各章末尾和大家分享了这些故事，还建议了一些清理障碍的方法。

不是想做一个巨细无遗的清单，只希望能够给你提供一些灵感，帮助你克服难关。

<<敏捷教练>>

内容概要

《敏捷教练：如何打造优秀的敏捷团队》取材于国际知名敏捷教练的真实经历，展示了他们在辅导团队进行敏捷实践过程中所积累的辅导技巧，凝聚着他们在对敏捷辅导的真知灼见，每章还针对特定主题总结了在转型过程中教练和团队可能面对的障碍及其应对方案。

《敏捷教练：如何打造优秀的敏捷团队》具有较强的实用性和指导性，适合项目经理、技术总监和敏捷团队的所有成员阅读与参考。

<<敏捷教练>>

作者简介

<<敏捷教练>>

书籍目录

第一部分 教导基础第1章 起步31.1 敏捷教练的职责31.2 养成教导的态度51.3 预备，辅导！
81.4 如何开始教导111.5 保持速度131.6 难关171.7 检查表18第2章 与人合作192.1 倾听192.2 给予反馈232.3
化解矛盾252.4 达成共识272.5 难关282.6 检查表30第3章 领导变革313.1 引入变革313.2 提问353.3 鼓励学
习403.4 引导会议433.5 难关443.6 检查表46第4章 建设敏捷团队474.1 帮助团队形成凝聚力474.2 营造团队
空间504.3 角色平衡524.4 激励团队534.5 难关574.6 检查表59第二部分 集体规划第5章 每日站会635.1 站
立645.2 始于团队，服务于团队655.3 处理问题695.4 设定时间715.5 择机辅导725.6 难关735.7 检查表77第6
章 理解构建目标796.1 用户故事的生命周期796.2 鼓励交谈806.3 与卡片共舞816.4 确认细节846.5 难
关886.6 检查表90第7章 提前计划917.1 为规划做准备927.2 理解优先级顺序927.3 明确工作规模937.4 审查
并承诺977.5 追踪注意1027.6 难关1037.7 检查表107第8章 公示进展情况1098.1 团队板1098.2 大型可视化图
表1158.3 维护团队板1188.4 难关1198.5 检查表120第三部分 关心质量第9章 做到“完成”1259.1 谁来做测
试？
1259.2 定义“完成”的意义1269.3 测试的规划1289.4 缺陷管理1299.5 尽早得到反馈1349.6 从未完成中复
苏1359.7 难关1379.8 检查表138第10章 测试驱动开发13910.1 引入测试驱动开发13910.2 持续集成14610.3
保持使用TDD15010.4 难关15210.5 检查表153第11章 代码整洁15511.1 增量式设计15511.2 集体代码所有
权16011.3 结对编程16511.4 难关16811.5 检查表170第四部分 倾听反馈第12章 演示成果17512.1 准备演示
会议17612.2 每个人都要上场18012.3 发布软件18312.4 难关18412.5 检查表186第13章 以回顾驱动变
革18713.1 引导回顾会议18813.2 策划回顾会议19713.3 更大范围回顾19913.4 难关20013.5 检查表201第14章
自我成长20314.1 增长见识的方式20314.2 制定计划20714.3 构建自己的人脉20714.4 个人反思20914.5 放松
，要淡定21214.6 检查表214关于作者215关于译者216

<<敏捷教练>>

章节摘录

推荐序（一）如果对敏捷软件开发或者是整个软件开发很感兴趣，我有个好消息要告诉你，Rachel和Liz这本书肯定能帮助你。

它不仅仅是讲教导，还会讲如何做好整件事情。

当我们认真对待一件事情的时候，不管是打高尔夫、弹钢琴、绘画还是瘦身美体，有教练从旁指导通常都会很有帮助。

优秀教练熟悉相关领域，可以评估我们现在的进展程度，告诉我们下一步如何继续提升。

在我们遇到困难而停滞不前的时候，教练可以帮我们保持积极的心态和气势。

我们大多数人花在工作上的时间，远远比花在副业（例如高尔夫或仰卧起坐）上的时间多。

然而，我们却很少甚至得不到帮助以提升自己。

事实上，帮助他人、被帮助以及帮助自己的机会就在我们身边。

本书将帮助大家发现这些机会并加以充分利用。

敏捷软件开发看似简单，其实不然。

它的核心无非是先选择一些东西进行开发，短时间内快速完成，回顾已发生的事情，然后再重复上述过程直至产品完成。

没什么东西嘛，对吧？

其实，这里面大有文章。

大多数尝试使用敏捷方法的团队在很早期就能尝到甜头。

最出色的敏捷团队，则能够实现翻倍甚至更高的生产力。

这些高绩效团队并不见得比你的团队更聪明，只不过是工作方式更好罢了。

每一个团队都需要找到行之有效的更好方式，而这本书讲的就是“发现更好的方式并付诸实践。”

如果是独立敏捷教练，本书能帮助你更好地为客户提供服务。

如果是内部教练、ScrumMaster或者是客户/产品负责人，本书能帮助他们为团队提供服务。

即使“只不过”是一名团队成员，本书也能够帮到你，因为我们所有人多少都会有些教导他人的机会。

Rachel和Liz带我们把敏捷循环中关键的地方都走了一遍，从组建团队、估计和规划到追踪和演示，再到最后主持回顾会议以提高自己。

她们帮我们想办法，例如如何改善“完成”的定义，用什么样的方式测试和构建软件有助于更快完工。

她们帮助我们理解整洁代码的重要性以及怎样才能做到这一点。

如今，软件开发相当昂贵且复杂，团队协作也如此。

不可能一本书就能包罗万象记录我们需要知道的一切，就是十几本书也不行。

Rachel和Liz为我们指明了团队流程最重要的几个方面，提供了很多关键建议帮我们理解并形成自己的实践。

她们在每一章列出了我们成长过程中可能会遇到的障碍，还提供了我们需要留意的关键事务检查表。

Rachel和Liz还从她们自己帮助团队的丰富经验中挑出实例与大家分享。

真实的故事有助于我们更清楚明白地认识其中的道理，能够知道别人面临相似处境时能够挺过来，我们也会感到更轻松一些。

只要知道问题总有解决办法，我们就能冷静下来并做出明智的选择。

这些故事、检查表和障碍足以让你物超所值，更何况还有其他收获？

！

在“自我成长”这一章，Rachel和Liz还给出了一些进行自我提升的好建议。

其中一条建议是，每个月都要阅读一本专业相关的书籍。

我建议从这本书开始读。

你会为自己的选择深感庆幸的。

Ron Jeffries www.XProgramming.com 2009年7月推荐序（二）去年，我在公司内部担任敏捷教练时，

<<敏捷教练>>

买了《敏捷教练》的英文版。

这本深受无数软件开发专家的赞誉和好评的亚马逊五星级好书，我一读就上瘾，深感相见恨晚。

书中广泛涉猎敏捷软件开发的方方面面，核心是如何教导开发团队适应敏捷开发方式。

它是对两位作者多年来丰富实践经验的总结。

书中呈现的很多东西，我们在日常开发过程中已经司空见惯，更不觉得有问题。

但通过作者的讲解，立即恍然顿悟，心有戚戚焉之余，更有知音的感觉：“哦，原来问题的症结在这里！”

在引导我们发现问题的同时，作者还提供了很多辅导技巧让我们动手实践，轻松自如地破除软件开发中的许多障碍。

这本书最适合软件开发团队的经理和团队组长或ScrumMaster阅读。

它指出了敏捷开发中各个角落可能存在的问题，介绍了如何引导团队和组织着手改进，同时还穿插了许多实用性很强的教导技巧。

很少有书能像这样讲得丝丝入扣，耐人寻味。

最后，作者还告诉我们如何在敏捷教导领域实现持续成长。

如果是刚开始接触敏捷软件开发的新手或项目经理，这本书会帮助你拨开敏捷开发的云雾，发现以前没有注意的许多地方。

对读者而言，会觉得书中的很多实例似曾相识，所以很容易产生共鸣。

如果你和我一样，已经在敏捷软件开发领域摸打滚爬很多年，肯定也喜欢总结，而且也总结了不少东西。

在这本书中，我们不仅可以找到适合自己的实践，还能学会像作者那样以系统方式讲解敏捷教导的幕后机理，学到更多实用性很强的辅导技巧。

得知本书由徐毅和袁店明负责翻译时，我感到非常欣慰，看来我们将有一本原汁原味的高品质中译本了。

两名译者有很良好的语言和翻译功底（徐毅翻译过《管理3.0：培养和提升敏捷领导力》和《Scrum要素》），是国内敏捷开发一线浸染多年的实践者和布道者，他们不仅积极组织参与国内敏捷活动，还具有高度的热情和责任心，这样的译者是高品质专业图书的绝对保证，因为，他们的专业素质就摆在那里，结果当然是可以预料的了。

最后，我想说的是，如果是团队软件开发，这本书绝对值得珍藏。

教导，是一辈子的事情，永远不会过时，因为，时不时地温故知新，实乃人生一大幸事！

蔡煜2013年6月

<<敏捷教练>>

编辑推荐

《敏捷教练:如何打造优秀的敏捷团队》编辑推荐:优秀,源于教导有方卓越,源于雕琢有道实用、好用的敏捷教练指南曲径探幽,洞悉最实用的教导技巧揭开敏捷实践的神秘面纱,倾力打造卓越的敏捷团队智慧、善于思考和提炼的许多敏捷实践者,因为受益于敏捷而欣然投入敏捷教练的行列,身体力行“大家好,才是真的好”这一信条。

他们深知敏捷不是信仰,更不是银弹,他们懂得如何在辅导敏捷实践的过程中,真正让团队领悟敏捷的要义和精髓。

全球知名的实力派敏捷教练Rachel Davies和Liz Sedley将其多年积累的教导经验和技巧倾囊而出,通过真实的例子介绍如何辅导团队平稳度过整个敏捷转型生命期(从规划软件到编写软件),如何打造一个自立、自觉、技艺精湛的敏捷团队,使他们在快乐、高效工作的同时出品伟大的软件。

与此同时,《敏捷教练:如何打造优秀的敏捷团队》针对敏捷实践的工作机理和如何激发团队的成长,还有深入的思考和真知灼见。

《敏捷教练:如何打造优秀的敏捷团队》涉及的主题有测试驱动开发、设计回顾会议和公开展示项目进展等,可帮助读者了解如何高效召开各种敏捷会议,如何指导团队建立良好的工作流程和工作习惯。

每一章还针对特定的主题总结了在敏捷转型过程中教练和团队可能面对的障碍及其应对方案。

这些经验技巧对项目经理、技术主管或软件产品团队的任何成员,有着很好的参考和指导作用。

<<敏捷教练>>

名人推荐

本书提供的建议清晰且经过验证，对任何敏捷教练或ScrumMaster都很有帮助。

从开始转变到保持代码整洁再到主导回顾会议，这本书涵盖了敏捷教练需要知道的一切，足以把任何敏捷团队培养到最佳状态。

——Mike Cohn，《用户故事与敏捷方法》、《Scrum敏捷软件开发》和《敏捷估计与规划》作者介绍如何成为敏捷教练的材料我见过太多，但都谈不上是实用建议，连门都摸不到。

Rachel和Liz为大家献上的则是弥足珍贵的纸上黄金。

——Lasse Koskela，教练，Reaktor Innovations，《测试驱动开发的艺术》作者教导方面的书很难写。

Rachel和Liz做得非常棒，诠释了不能按部就班辅导团队的原因（没有银弹……至少现在还没有！）。

团队由不同的个体组成，团队所依存的环境也非常不一样。

这本书的魅力在于它促使你“思考”而不是盲从。

它通过实例来演示，教练可以采取敏捷和实效的方式推动敏捷。

——Naresh Jain，印度敏捷软件社区本书作者和读者分享了她们的宝贵经验。

书中随处可见各种提示、技巧、点子和灵感，在辅导敏捷团队时，这些都能派上用场。

和其他一些书不同，本书还探讨了绝大多数团队都会面临的模糊边界、困境和障碍。

——Allan Kelly，《敏捷转型指南》（Changing Software Development： Learning to Become Agile）作者我曾针对创建美好公司的模式写过系列文章。

其中一个模式叫“找对教练”，观察到的现象如下：“教练就像是镜子。

没有镜子，我们自己也可以穿衣打扮，但风险是可能穿出来不好看。

”对于公司和团队的成长来说，教导同样也很重要。

从敏捷团队成立的那一天起，我们就发现教导是需要的，但没有指南——教练的“教练”！

因此，我很高兴地宣布：这本书正如你可能期待的一样，手册中全都是两位老练的教练兼作者所给出的实效建议。

如果对教导感兴趣，曾和某位教练共事过，或者只是很想了解这方面的事情，建议阅读这本书。

——Linda Rising，《拥抱变革：从优秀走向卓越的48个组织转型模式》合著者对于任何想要成为真资格软件教练的人，这本书是必备指南。

Rachel和Liz对教导敏捷团队的实质、精神和最佳实践把握得非常棒。

——Xavier Quesada - Allue，敏捷教练，Visual Management博客的作者不管环境有多好，辅导敏捷团队都绝非易事，甚至可能会吓到新手教练。

每天都有团队向你寻求帮助的新状况，每天都要面临新的挑战，以免它们变成真正的问题。

这本书引导读者体验了大量的场景。

凭借着多年的丰富经验，Rachel和Liz既能给新手教练增强自信心，也能教我们这些“老鸟”学会新把戏。

——Russ Rufer，Silicon Valley Patterns Group此书极好地概括了敏捷教导，给出的建议很实用，可以用来帮助团队着手进行最常用的敏捷实践。

这是所有敏捷教练和ScrumMaster的必读书。

——Kati Vilkki，经理，敏捷教练，诺基亚西门子网络如果打算做敏捷教练，这本书不可不看，必读！

——Mark Pearl这是我每年都要从头读的好书之一。

（到现在，已经是第五个年头）——Yves Hanouille针对敏捷教练，我铁定会推荐这本书。

——Bas Vodde曲径探幽，洞悉最实用的教导技巧揭开敏捷实践的神秘面纱，倾力打造卓越的敏捷团队聪慧、善于思考和提炼的许多敏捷实践者，因为受益于敏捷而欣然投入敏捷教练的行列，身体力行“大家好，才是真的好”这一信条。

他们深知敏捷不是信仰，更不是银弹，他们懂得如何在辅导敏捷实践的过程中，真正让团队领悟敏捷的要义和精髓。

全球知名的实力派敏捷教练Rachel Davies和Liz Sedley将其多年积累的教导经验和技巧倾囊而出，通过真

<<敏捷教练>>

实的例子介绍如何辅导团队平稳度过整个敏捷转型生命期（从规划软件到编写软件），如何打造一个自立、自觉、技艺精湛的敏捷团队，使他们在快乐、高效工作的同时出品伟大的软件。

与此同时，本书针对敏捷实践的工作机理和如何激发团队的成长，还有深入的思考和真知灼见。

本书涉及的主题有测试驱动开发、设计回顾会议和公开展示项目进展等，可帮助读者了解如何高效召开各种敏捷会议，如何指导团队建立良好的工作流程和工作习惯。

每一章还针对特定的主题总结了在敏捷转型过程中教练和团队可能面对的障碍及其应对方案。

这些经验技巧对项目经理、技术主管或软件产品团队的任何成员，有着很好的参考和指导作用。

本书有很多不错的案例，全书的组织也非常好。

作者很小心地没有尝试涉及太多具体方面，还非常实用性地建议实践者降低期望，对于一个辅导没有敏捷经验的团队来说，里面的建议非常实用。

需要与其他 Agile 过程更确切介绍的书合并使用。

——Robert

<<敏捷教练>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>